

址 住  
號 七 三 一 東 街 打 片  
CHINA PRODUCTS CO.  
137 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Canada.

華僑 李天助 創辦  
TEEN JORE  
256 East Hastings Street  
Vancouver, B.C., Canada

(京都出品)

京都雷鳴春精補精  
腎疾皆應萬藥難競  
人身皆父母之精血而成長成以後事業成此大小即視其血強弱以爲衡本此精血畢生之功用而家以興人宗支以盛精血之生於人也如土人可寶貴乎  
醫秘傳最精驗之方萬御用良方不惜巨資採求參茸燕鮑黑驢鞭等配製而成藥材外加蛤士琺與黃精公廿八年名曰精補精公廿八年暢銷全球蓋其效速而廣確令人驚奇者  
精補精陰陽兼補男女皆宜凡先天不足色慾過度使夢遺陽痿精枯腰痠痛濕月事不調宮冷不孕等症服補精而最妙滋水而九陽不補而真陰不足而能生精不強壯而心神強胃潤顏舒筋活絡尤以補血生精健腎益身第一精補精最著之功效認養生第神效之藥品也衛生者所宜常服也  
代售一國信廣萬利發

P.O. Box 249

## Vancouver, B.C.

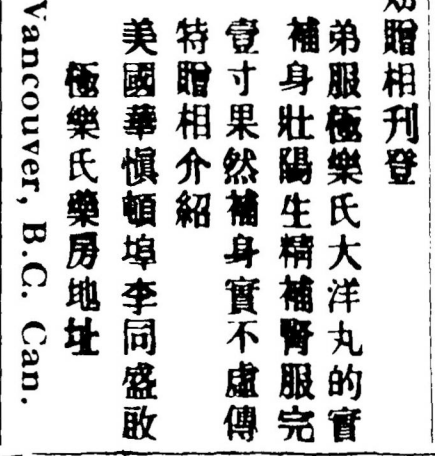
中華民國二十八年 三月 廿 日

20 Bonham St., W. Hong Kong

本號在定東街卅三號

\_\_\_\_\_

**Telephone Seymour 2421**



●如服大洋丸一尊之後●此丸服之包補身補血●生精壯陽效藥也●  
一尊試之●的實効力然後再購也●欲求速用每服六粒服完遲点鐘交

弟服極樂氏大洋丸的實  
補身壯陽生精補腎服完

美國華恆頓埠李同盛啟  
極樂氏藥房地址

弟現寓香港文咸街振盛行接辦南北洋出入口貨兼理  
外賬面書言翁蒙昆中親友易顧請安止寄來定必辦理